

Zmluva o prenájme notového materiálu

uzavretá dňa
17. 06. 2013
medzi

MUSIC FORUM v.o.s., Jungmannova 18, prevádzka Na vršku 1, 811 01 Bratislava

IČO:31339191 DIČ: SK 2020351300

Tatra Banka, č.ú: 2622006617/1100

ďalej „vydavateľom“

a

Štátnou operou, Národná 11, 974 73 Banská Bystrica

IČO:35989327, DIČ: 2021472123

ďalej používateľom

1.

Vydavateľ má výhradné právo prenajímať notový materiál scénických i nescénických diel z katalógu RICORDI Milan, RICORDI Munchen, RICORDI London, RICORDI Paris, DURAND, ESCHIG, SALABERT, EDITIO MUSICA BUDAPEST a OXFORD UNIVERSITY PRESS na základe subvydavateľských zmlúv a UNIVERSAL EDITION WIEN (nescénické diela) na základe zmluvy o výhradnom zastúpení na území Slovenskej republiky. Vydavateľ má rovnako výhradné právo udeľovať povolenie na verejné predvádzanie, nahrávanie, rozhlasové, televízne vysielanie, streaming, synchronizáciu a ďalšie použitie copyrightom chránených diel z katalógov týchto vydavateľstiev na území SR. Vydavateľ zastupuje aj ďalšie európske vydavateľstvá na nevýhradnej báze (C.F.Peters, Breitkopf und Härtel, Bärenreiter, Sikorski Edition, PWM, Friedrich Hoffmeister Verlag a ďalšie).

2.

Vydavateľ týmto prenajíma používateľovi nasledovný notový materiál diel určený výhradne pre predstavenie Kráľ Verdi:

1. Predohra k zboru Viva Italia z La battaglia di Legnano – 2 min.
2. Trio a búrka, III. dejstvo z Rigoletto – „Ah piu ragiono...” 2 – 3 min.
3. Rigoletto - Predohra – 2.26 min
4. Ave Maria z Otello – 5.10 min.
5. Simon Boccanegra – Prológ Paola “Che dicesti” – 2 min.
6. Oberto – Predohra – 1.50 min.
7. Un Giorno di Regno – Marchesa - Grave in cuore namorato I. dejstvo (druhá časť) - 3.15 min.
8. Predohra k zboru O signore del tetto natio z I Lombardi
9. Ernani - A Carlo quinto sia gloria ad onor – 4 min.
10. Luisa Miller – III. dejstvo – finale – “Ah l’ultima preghiera – 2 min.
11. Rigoletto - II. dejstvo „La-ra-la-ra...” – 2.50 min.
12. Rigoletto - La donna e mobile – 2.21 min.
13. Il tovatore – Coro degli zingari - 2.48 min.
14. Il tovatore – Stride la vampa – 2.44 min.
15. La traviata – Violetta - E strano – 4.56
16. La traviata - Libiamo, – 3.30 min.
17. Un balo in maschera – Dunque, Signori, Aspettovi – orchester + zbor – 1.42 min.
18. La forza del destino – Predohra – 1 min
19. Don Carlos – ária kráľa Philipa “Ella giammai m’amo – 7.40 min.
20. Aida – ária Aidy – O patria mia – 6.33 min.
21. Aida – Triumfálny pochod - 1.40 min.

- 22. Predohra z La traviata – 1.50 min.
- 23. Otello – Jago – Credo – 4.50 min
- 24. Otello – Smrť Desdemony – E tu come sei pallida – 2 min.
- 25. Falstaff – Predohra k III. dejstvu a ária Falstaffa – Ehi, taverniere - 5 min.

Vydavateľ sa zaväzuje dodať používateľovi notový materiál uvedených diel najneskôr do 15. 07. 2013, a to nasledovne:

Partitúra 1 ks

Klavírne výťahy 1 ks

Zborové party 20 ks (ženy) + 20 ks (muži)

Orchester sláčiky 5, 4, 4, 3, 2

Ostatné v plnom obsadení

Používateľ smie uviesť tieto diela v rámci predstavenia Kráľ Verdi z prenajatého notového materiálu po dobu trvania tejto zmluvy na verejných scénických predstaveniach ŠO a zaväzuje sa zaplatiť vydavateľovi poplatok 445,- EUR + DPH za jedno použitie - predstavenie.

3.

Používateľ zaplatí dohodnutý poplatok za prenájom na účet banky vydavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Poplatok za prenájom bude raz ročne upravený o % zmeny spotrebiteľských cien za predchádzajúci kalendárny rok podľa potvrdenia ŠÚ SR zverejneného pravidelne v prvom mesiaci kalendárneho roka počnúc rokom 2015. Poplatok nezahŕňa poštovné resp. prepravné za prenajatý materiál.

4.

Používateľ predloží vydavateľovi počet uskutočnených uvedení diela za prvý polrok kalendárneho roka nie neskôr ako 30. júna toho istého kalendárneho roka a za druhý polrok kalendárneho roka nie neskôr ako 15. decembra toho istého kalendárneho roka.

Úhrady za použitie materiálu budú zrealizované na základe faktúr vystavených vydavateľom nie neskôr ako 15. júla za uvedenia zrealizované v prvom polroku a nie neskôr ako 31. decembra za uvedenia zrealizované v druhom polroku toho istého kalendárneho roka. Platby budú poukázané na účet vydavateľa v Tatra Banke, č.ú: 2622006617/1100. Poštovné resp. prepravné za prenajatý materiál bude fakturované osobitne.

5.

Akékoľvek iné použitie prenajatého materiálu ako je dohodnuté v tejto zmluve, predovšetkým ďalší prenájom materiálu, jeho kopírovanie, zvukové, obrazové nahrávanie, či iná forma záznamu, sú zakázané.

6.

Používateľ smie používať časti z prenajatého notového materiálu, t.z. árie, predohry, zbory a pod. na vlastných nescénických predstaveniach organizovaných používateľom. Toto ustanovenie neplatí pre predstavenia organizované tretími stranami, na ktorých používateľ participuje ako honorovaný partner. Takýto zámer použitia diela musí byť oznámený vydavateľovi vopred za účelom špecifikovania tretej strany a stanovenia poplatku za takéto použitie.

7.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s možnosťou výpovede s lehotou 1 mesiaca, ktorá sa počíta od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede. Výpoveď zmluvy je platná len v prípade, že súčasne s výpoveďou je vydavateľovi doručený aj kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy. Nedodané časti materiálu /stratené, zničené resp. poškodené vpisovaním perom, fixkou a pod./ budú používateľovi refakturované podľa následných faktúr pôvodného

vydavateľa, ktorého MUSIC FORUM v.o.s na našom území zastupuje. Za dobu výpovede, ak je notový materiál vrátený, sa nájomné neúčtuje.

8.

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva exempláre sú určené pre používateľa a jeden exemplár pre vydavateľa.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 17.6.2013

za vydavateľa

za používateľa

Igor Valentovič
konateľ

PhDr. Rudolf Hromada
riaditeľ